

Hoodies

COVER YOUR CASE



bam
 | original |

Designed by BAM in Normandie, France

www.bamcases.com

Distributor

Aisa Repair & Service Center

Chairman Instruments Trading Limited

總代理：俊文樂器貿易有限公司

Competition Prizes 比賽獎項

Professional Group 專業組

Class A - Violin 小提琴專業組

1st Prize	Cash US \$ 25,000 with Italian master all handmade Violin (US \$ 16,000), Certificate and Award Cup 獎金 US 25,000 / 證書 / 獎盃 / 意大利大師全手製小提琴一把 (價值 US 16,000)
2nd Prize	Cash US \$ 10,000 with German master all handmade Violin (US \$ 10,000), Certificate and Award Cup 獎金 US 10,000 / 證書 / 獎盃 / 德國大師全手製小提琴一把 (價值 US 10,000)
3rd Prize	Cash US \$ 5,000 with Germany made SIR all handmade Violin (US \$ 7,000), Certificate and Award Cup 獎金 US 5,000 / 證書 / 獎盃 / 德國著名品牌 SIR 全手製小提琴一把 (價值 US 7,000)
Outstanding Prize	2 Outstanding awards Certificate and US \$ 1,000 cash 獎金 US 1,000 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards Certificate and Medals 獎牌 / 證書 / 名額 5 名

Class B - Cello 大提琴專業組

1st Prize	Cash US \$ 25,000 with German master all handmade cello (US \$ 19,000), Certificate and Award Cup 獎金 US 25,000 / 證書 / 獎盃 / 德國大師全手製大提琴一把 (價值 US 19,000)
2nd Prize	Cash US \$ 10,000 with German master all handmade cello (US \$ 11,000) Certificate and Award Cup 獎金 US 10,000 / 證書 / 獎盃 / 德國大師全手製大提琴一把 (價值 US 11,000)
3rd Prize	Cash US \$ 5,000 with Germany made SIR all handmade cello (US \$ 7,500) Certificate and Award Cup 獎金 US 5,000 / 證書 / 獎盃 / 德國著名品牌 SIR 全手製大提琴一把 (價值 US 7,500)
Outstanding Prize	2 Outstanding awards Certificate and US \$ 1,000 cash 獎金 US 1,000 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards Certificate and Medals 獎牌 / 證書 / 名額 5 名

Competition Prizes 比賽獎項

Open Group 公開組	
Class C - Violin Youth 小提琴少年組	
1st Prize	Cash US \$ 2,000 with Germany made SIR all handmade violin (US \$ 4,600), Certificate and Award Cup 獎金 US 2,000 / 證書 / 獎盃 / 德國著名品牌 SIR 全手製小提琴一把 (價值 US 4,600)
2nd Prize	Cash US \$ 1,000, Certificate and Award Cup 獎金 US 1,000 / 證書 / 獎盃
3rd Prize	Cash US \$ 600, Certificate and Award Cup 獎金 US 600 / 證書 / 獎盃
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 300) 樂器禮券 US 300 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名
Class D - Violin Children 小提琴少兒組	
1st Prize	Cash US \$ 1,500 with Germany made SIR all handmade violin (US \$ 3,200), Certificate and Award Cup 獎金 US 1,500 / 證書 / 獎盃 / 德國著名品牌 SIR 全手製小提琴一把 (價值 US 3,200)
2nd Prize	Cash US \$ 800, Certificate and Award Cup 獎金 US 800 / 證書 / 獎盃
3rd Prize	Cash US \$ 500, Certificate and Award Cup 獎金 US 500 / 證書 / 獎盃
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 300) 樂器禮券 US 300 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名
Class E - Cello Youth 大提琴少年組	
1st Prize	Cash US \$ 2,000 with Germany made SIR all handmade cello (US \$ 5,300), Certificate and Award Cup 獎金 US 2,000 / 證書 / 獎盃 / 德國著名品牌 SIR 全手製大提琴一把 (價值 US 5,300)
2nd Prize	Cash US \$ 1,000, Certificate and Award Cup 獎金 US 1,000 / 證書 / 獎盃
3rd Prize	Cash US \$ 600, Certificate and Award Cup 獎金 US 600 / 證書 / 獎盃
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 300) 樂器禮券 US 300 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名
Class F - Cello Children 大提琴少兒組	
1st Prize	Cash US \$ 1,500 with Germany made SIR all handmade cello (US \$ 4,000), Certificate and Award Cup 獎金 US 1,500 / 證書 / 獎盃 / 德國著名品牌 SIR 全手製大提琴一把 (價值 US 4,000)
2nd Prize	Cash US \$ 800, Certificate and Award Cup 獎金 US 800 / 證書 / 獎盃
3rd Prize	Cash US \$ 500, Certificate and Award Cup 獎金 US 500 / 證書 / 獎盃
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 300) 樂器禮券 US 300 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名

Competition Prizes 比賽獎項

Open Group 公開組		
Class G - Violin Youth 小提琴梁祝協奏曲		
1st Prize	Cash US \$ 2,000 with Germany made SIR all handmade violin (US \$ 4,600), Certificate and Award Cup 獎金 US 2,000 / 證書 / 獎盃 / 德國著名品牌 SIR 全手製小提琴一把 (價值 US 4,600)	
2nd Prize	Cash US \$ 1,000, Certificate and Award Cup 獎金 US 1,000 / 證書 / 獎盃	
3rd Prize	Cash US \$ 500, Certificate and Award Cup 獎金 US 500 / 證書 / 獎盃	
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 300) 樂器禮券 US 300 / 證書 / 名額 2 名	
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名	
	Class H - Violin Children 青年室內樂	Class I - Cello Youth 少年室內樂
1st Prize	Cash US \$ 3,000, Certificate and Award Cup 獎金 US 3,000 / 證書 / 獎盃	Cash US \$ 2,000, Certificate and Award Cup 獎金 US 2,000 / 證書 / 獎盃
2nd Prize	Cash US \$ 1,500, Certificate and Award Cup 獎金 US 1,500 / 證書 / 獎盃	Cash US \$ 1,000, Certificate and Award Cup 獎金 US 1,000 / 證書 / 獎盃
3rd Prize	Cash US \$ 800, Certificate and Award Cup 獎金 US 800 / 證書 / 獎盃	Cash US \$ 500, Certificate and Award Cup 獎金 US 500 / 證書 / 獎盃
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 300) 樂器禮券 US 300 / 證書 / 名額 2 名	
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名	
Special Awards 特別獎項		
	Best Performance of Chinese Composition Prize (Professional) 中國作品最佳演奏獎 (專業組)	Bonus US \$ 300 with Certificate 獎金 US 300, 證書
	Excellent Performer Prize 優秀才藝獎	Bonus US \$ 200 with Certificate 獎金 US 200, 證書
	Most Promising Talent Prize 最有前途才藝獎	Bonus US \$ 200 with Certificate 獎金 US 200, 證書
	HKIF Prize (Hong Kong International Festival) 香港國際音樂節獎	Bonus US \$ 200 with Certificate 獎金 US 200, 證書
	Best Accompanist Prize for pianist (Professional) 最佳伴奏獎 (專業組)	Bonus US \$ 200 with Certificate 獎金 US 200, 證書
	Best Accompanist Prize for pianist (Open Group) 最佳伴奏獎 (公開組)	Bonus US \$ 200 with Certificate 獎金 US 200, 證書
	Best Accompanist Prize for pianist (Aficionado) 最佳伴奏獎 (愛樂組)	Bonus US \$ 200 with Certificate 獎金 US 200, 證書
	Award for the youngest finalists 幼苗嘉許獎 (最年幼進入決賽的選手)	Bonus US \$ 200 with Certificate 獎金 US 200, 證書
	Excellent Tutor Prize (Most students into top three finals) 優秀導師獎 (全場學生獲得三甲獎最多)	The first international Strings commemorative edition violin (US \$ 2,500) with certificate 獎狀 / 首屆國際弦樂比賽紀念版小提琴一套 (價值 US 2,500)
	The Best Nursery Teacher Award (Most students into finals) 最佳育苗教師獎 (全場最多學生可進入決賽)	The first international Strings commemorative edition violin (US \$ 1,500) with certificate 獎狀 / 紀念版小提琴一套 (價值 US 1,500)
	The Best Instructor of Education Unit Award (Most students into Top Three finals) 最佳成苗教育單位獎 (全場學生獲得三甲獎最多的教育單位)	The first international Strings commemorative edition violin (US \$ 2,500) with certificate 獎狀 / 首屆國際弦樂比賽紀念版小提琴一套 (價值 US 2,500)
	The best nursery educated institute Award (Most students into finals) 最佳育苗教育單位獎 (全場最多學生可進入決賽的教育單位)	The first international strings commemorative edition violin (US \$ 1,500) with certificate 獎狀 / 紀念版小提琴一套 (價值 US 1,500)

Competition Prizes 比賽獎項

Aficionado Group 愛樂組	
Class J / Violin Senior 小提琴成年組	
1st Prize	Cash US \$ 1,000 with VIF all handmade violin (US \$3,500), Certificate and Award Cup 獎金 US 1,000 / 證書 / 獎盃 / 美國著名品牌 VIF 全手製小提琴一把 (價值 US 3,500)
2nd Prize	Cash US \$ 600 with VIF all handmade violin (US \$2,800), Certificate and Award Cup 獎金 US 600 / 證書 / 獎盃 / 美國著名品牌 VIF 全手製小提琴一把 (價值 US 2,800)
3rd Prize	Cash US \$ 400 with VIF all handmade violin (US \$2,100), Certificate and Award Cup 獎金 US 400 / 證書 / 獎盃 / 美國著名品牌 VIF 全手製小提琴一把 (價值 US 2,100)
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 300) 樂器禮券 US 300 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名
Class K / Violin Junior 小提琴青年組	
1st Prize	Cash US \$ 1,000 with MASTRO all handmade violin (US \$ 3,500), Certificate and Award Cup 獎金 US 1,000 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Mastro 全手製小提琴一把 (價值 US 3,500)
2nd Prize	Cash US \$ 600 with MASTRO all handmade violin (US \$ 2,800), Certificate and Award Cup 獎金 US 600 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Mastro 全手製小提琴一把 (價值 US 2,800)
3rd Prize	Cash US \$ 400 with MASTRO all handmade violin (US \$ 2,100), Certificate and Award Cup 獎金 US 400 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Mastro 全手製小提琴一把 (價值 US 2,100)
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 300) 樂器禮券 US 300 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名
Class L / Violin Youth 小提琴少年組	
1st Prize	Cash US \$ 800 with GEMSINO all handmade violin (US \$ 2,800), Certificate and Award Cup 獎金 US 800 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Gemsino 全手製小提琴一把 (價值 US 2,800)
2nd Prize	Cash US \$ 500 with GEMSINO all handmade violin (US \$ 2,100), Certificate and Award Cup 獎金 US 500 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Gemsino 全手製小提琴一把 (價值 US 2,100)
3rd Prize	Cash US \$ 300 with GEMSINO all handmade violin (US \$ 1,500), Certificate and Award Cup 獎金 US 300 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Gemsino 全手製小提琴一把 (價值 US 1,500)
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 200) 樂器禮券 US 200 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名
Class M / Violin Children 小提琴少兒組	
1st Prize	Cash US \$ 800 with VIF all handmade violin (US \$ 2,800), Certificate and Award Cup 獎金 US 800 / 證書 / 獎盃 / 美國著名品牌 VIF 全手製小提琴一把 (價值 US 2,800)
2nd Prize	Cash US \$ 500 with VIF all handmade violin (US \$ 2,100), Certificate and Award Cup 獎金 US 500 / 證書 / 獎盃 / 美國著名品牌 VIF 全手製小提琴一把 (價值 US 2,100)
3rd Prize	Cash US \$ 300 with VIF all handmade violin (US \$ 1,500), Certificate and Award Cup 獎金 US 300 / 證書 / 獎盃 / 美國著名品牌 VIF 全手製小提琴一把 (價值 US 1,500)
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 200) 樂器禮券 US 200 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名

Competition Prizes 比賽獎項

Aficionado Group 愛樂組	
Class N / Cello Senior 大提琴成年組	
1st Prize	Cash US \$ 1,000 with VIF all handmade cello (US \$ 4,500), Certificate and Award Cup 獎金 US 1,000 / 證書 / 獎盃 / 美國著名品牌 VIF 全手製大提琴一把 (價值 US 4,500)
2nd Prize	Cash US \$ 600 with VIF all handmade cello (US \$ 2,900), Certificate and Award Cup 獎金 US 600 / 證書 / 獎盃 / 美國著名品牌 VIF 全手製大提琴一把 (價值 US 2,900)
3rd Prize	Cash US \$ 400 with VIF all handmade cello (US \$ 2,200), Certificate and Award Cup 獎金 US 400 / 證書 / 獎盃 / 美國著名品牌 VIF 全手製大提琴一把 (價值 US 2,200)
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 300) 樂器禮券 US 300 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名
Class O / Cello Junior 大提琴青年組	
1st Prize	Cash US \$ 1,000 with MASTRO all handmade cello (US \$ 4,500), Certificate and Award Cup 獎金 US 1,000 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Mastro 全手製大提琴一把 (價值 US 4,500)
2nd Prize	Cash US \$ 600 with MASTRO all handmade cello (US \$ 2,900), Certificate and Award Cup 獎金 US 600 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Mastro 全手製大提琴一把 (價值 US 2,900)
3rd Prize	Cash US \$ 400 with MASTRO all handmade cello (US \$ 2,200), Certificate and Award Cup 獎金 US 400 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Mastro 全手製大提琴一把 (價值 US 2,200)
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 300) 樂器禮券 US 300 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名
Class P / Cello Youth 大提琴少年組	
1st Prize	Cash US \$ 800 with GEMSINO all handmade cello (US \$ 2,900), Certificate and Award Cup 獎金 US 800 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Gemsino 全手製大提琴一把 (價值 US 2,900)
2nd Prize	Cash US \$ 500 with GEMSINO all handmade cello (US \$ 2,200), Certificate and Award Cup 獎金 US 500 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Gemsino 全手製大提琴一把 (價值 US 2,200)
3rd Prize	Cash US \$ 300 with GEMSINO all handmade cello (US \$ 1,600), Certificate and Award Cup 獎金 US 300 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Gemsino 全手製大提琴一把 (價值 US 1,600)
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 200) 樂器禮券 US 200 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名
Class Q / Cello Children 大提琴少兒組	
1st Prize	Cash US \$ 800 with MASTRO all handmade cello (US \$ 2,900), Certificate and Award Cup 獎金 US 800 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Mastro 全手製大提琴一把 (價值 US 2,900)
2nd Prize	Cash US \$ 500 with MASTRO all handmade cello (US \$ 2,200), Certificate and Award Cup 獎金 US 500 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Mastro 全手製大提琴一把 (價值 US 2,200)
3rd Prize	Cash US \$ 300 with MASTRO all handmade cello (US \$ 1,600), Certificate and Award Cup 獎金 US 300 / 證書 / 獎盃 / 歐洲著名品牌 Mastro 全手製大提琴一把 (價值 US 1,600)
Outstanding Prize	2 Outstanding awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 200) 樂器禮券 US 200 / 證書 / 名額 2 名
Excellent Prize	5 Excellent awards, Certificate and Instrument Coupon (US \$ 100) 樂器禮券 US 100 / 證書 / 名額 5 名

演奏廳 Auditorium

專業組 / 少年公開組 / 青年及少年室內樂 Professional / Open Youth / Senoir and Junior Chamber					
	13 / 8	14 / 8	15 / 8	16 / 8	17 / 8
09:20 - 13:00	C 公開組少年 小提琴決賽 Open Violin Youth Final	A 專業組小提琴 首輪決賽 Professional Violin Semi Final	B 專業組大提琴 首輪決賽 Professional Cello Semi Final	A 專業組小提琴 決賽 Professional Violin Final	優勝者綵排 Winner Concert Rehearsal
休息時間 Break					
14:00 - 18:00	C 公開組少年 小提琴決賽 Open Violin Youth Final	A 專業組小提琴 首輪決賽 Professional Violin Semi Final	B 專業組大提琴 首輪決賽 Professional Cello Semi Final	B 專業組大提琴 決賽 Professional Cello Final	愛樂組 / 公開組 頒獎禮及音樂會 Aficionado / Open Award Ceremony & Winner Concert
	E 公開組少年 大提琴決賽 Open Cello Youth Final				
休息時間 Break					
19:00 - 22:30	E 公開組少年 大提琴決賽 Open Cello Youth Final	A 專業組小提琴 首輪決賽 Professional Violin Semi Final	B 專業組大提琴 首輪決賽 Professional Cello Semi Final	H / I 青年 / 少年 室內樂決賽 Senoir / Junior Chamber Final	專業組 / 公開組 頒獎禮及音樂會 Professional / Open Award Ceremony & Winner Concert



Competition Venue 比賽場地



Cultural Activities Hall 文娛廳

文娛廳 Cultural Activities Hall

公開組 / 愛樂組 / 梁祝組 Open / Aficionado / The Butterfly Lovers'				
	13 / 8	14 / 8	15 / 8	16 / 8
09:20 - 13:00	D 少兒公開組 小提琴決賽 Open Violin Child Final	Q 少兒愛樂組 大提琴首輪決賽 Aficionado Cello Child Semi Final	P 少年愛樂組 大提琴決賽 Aficionado Cello Youth Final	K & J 青年 / 成年愛樂組 小提琴決賽 Aficionado Junior / Senoir Violin Final
休息時間 Break				
14:00 - 18:00	F 公開組少年 大提琴決賽 Open Cello Child Final	Q 少兒愛樂組 大提琴首輪決賽 Aficionado Cello Child Semi Final	Q 少年愛樂組 大提琴決賽 Aficionado Cello Child Final	J & L 成年 / 少年愛樂組 小提琴決賽 Aficionado Senoir / Youth Violin Final
休息時間 Break				
19:00 - 22:30	G 梁祝組決賽 The Butterfly Lovers' Final	N & O 成年 / 青年愛樂組 大提琴決賽 Aficionado Senoir / Junior Cello Final	獨奏技巧與弓法大師班 Guest Seminar Solo Bowing & Technical Lecturer 19:30-21:00 (Free / 免費聽課)	M 少兒愛樂組小提琴決賽 Aficionado Child Violin Final

展覽館 Exhibition Gallery

	愛樂組 Aficionado		提琴展 String Instruments Exhibition	
	13 / 8	14 / 8	15 / 8	16 / 8
09:20 - 13:00	M 少兒愛樂組 小提琴首輪決賽 Aficionado Violin Child Semi Final	M 少兒愛樂組 小提琴首輪決賽 Aficionado Violin Child Semi Final	歐洲大師提琴展覽 European Luthier Instruments Show Free / 免費入場	獨奏技巧與弓法大師班 Guest Seminar Solo Bowing & Technical Lecturer 10:00-11:30 (Free / 免費聽課)
休息時間 Break				
14:00 - 18:00	M 少兒愛樂組 小提琴首輪決賽 Aficionado Violin Child Semi Final	L 少年愛樂組 小提琴首輪決賽 Aficionado Violin Youth Semi Final	歐洲大師提琴展覽 European Luthier Instruments Show Free / 免費入場	歐洲大師提琴展覽 European Luthier Instruments Show Free / 免費入場
休息時間 Break				
19:00 - 22:30	M 少兒愛樂組 小提琴首輪決賽 Aficionado Violin Child Semi Final	L 少年愛樂組 小提琴首輪決賽 Aficionado Violin Youth Semi Final	歐洲大師提琴展覽 European Luthier Instruments Show Free / 免費入場	歐洲大師提琴展覽 European Luthier Instruments Show Free / 免費入場

HULLU
Proudly Presents



JUSTIN PAUL RUMM
Violinist, Entrepreneur & Guest Lecturer

Schoenfeld International String Competition 2013

August **15&16 2013**, Tsuen Wan Town Hall, Hong Kong

Extraordinary INSIGHTS, Solo bowing innovations,
Technical bowing secrets unveiled

A HULLU lecture not to be missed! / web: www.hullugroup.com

澳洲著名小提琴家舉辦「琴弓（小提琴、中提琴）大師班」

CROCODILE



GET STARTED... BE AN URBAN TRAVELER



HONG KONG SHEUNG WAN / TAI KOO SHING / NORTH POINT / TSIM SHA TSUI / YAU MA TEI / MONG KOK / WONG TAI SIN / LOK FU / TSEUNG KWAN O /
TSUEN WAN / SHEUNG SHUI / YUEN LONG / TAI PO / SHATIN MACAU RUA PEDRO COUTINHO / NAM WAN

www.crocodile.com.hk

鳴謝
Acknowledgement

Mr. Hon Jasper TSANG Yok-sing, GBS, JP
The President of the Legislative Council, Hong Kong Special Administrative Region
香港特別行政區立法會主席
曾鈺成 議員, GBS, JP

全國人大代表
Hon MA Fung-kwok, SBS, JP
馬逢國議員, SBS, JP (開幕禮主禮嘉賓)

Director of Bureau
Shenzhen Municipal Bureau of Culture Sport and Tourism
深圳市文體旅遊局黨組書記, 局長 岳川江 (開幕禮主禮嘉賓)

Shenzhen Municipal Bureau of Culture Sport and Tourism
深圳市文體旅遊局文化藝術處處長 張晉文

Mr. Eddie Ng Hak-kim, SBS, JP
Secretary for Education, Hong Kong Special Administrative Region
香港特別行政區教育局局長 吳克儉, SBS, JP

Mrs. FUNG CHING Suk Yee, Betty, JP
Director of Leisure & Cultural Services
康樂及文化事務署署長 馮程淑儀女士 JP

Mr. LO Ying Ki, Alan, JP
District Officer (Kwai Tsing)
葵青民政事務專員 羅應祺太平紳士

排名不分先後
The list is not prioritized

鳴謝
Acknowledgement

Vice-Chancellor and President The University of Hong Kong
Prof TSUI Lap-chee, GBS, JP
香港大學校長 徐立之教授, GBS, JP

Vice-Chancellor and President The Chinese University of Hong Kong
Prof Joseph J.Y. SUNG, SBS, JP
香港中文大學校長 沈祖堯教授, SBS, JP

President The Hong Kong Polytechnic University
Prof Timothy W TONG, JP
香港理工大學校長 唐偉章教授, JP

President and Vice-Chancellor Hong Kong Baptist University
Prof Albert CHAN, JP
香港浸會大學校長 陳新滋教授, JP

President Lingnan University
Prof CHAN Yuk-shee, SBS, JP
嶺南大學校長 陳玉樹教授, SBS, JP

President The Open University of Hong Kong
Prof John LEONG Chi-yan, SBS, JP
香港公開大學校長 梁智仁教授, SBS, JP

The Dean, USC Thornton School of Music University of Southern California
Dr. Robert A. Cutietta
南加州大學桑頓音樂學院院長 羅伯特·A. Cutietta 博士

President Cleveland Institute of Music
克里夫蘭音樂學院 Prof. Joel Smirnoff

President Shanghai Conservatory of Music
Prof. XU Shuya
上海音樂學院 院長 許舒亞 教授

President Tianjin Conservatory of Music
Dr. Xu Changjun
天津音樂學院院長 徐昌俊 教授

排名不分先後
The list is not prioritized

鳴謝 Acknowledgement

贊助支持

聲之坊音樂天地協會
郭張寧 女士
盧麗瓊 女士
寧波海倫樂器製品股份有限公司
香港音樂教育學院
香港節日管樂團
蔡嘉樂 先生
Crocodile Garments Hong Kong
林建名 博士
亞洲環球財富管理有限公司
荃灣大會堂
Mr. Justin Paul Rumm
周玉梅 小姐
汪敦敬 先生

全力支持

中央音樂學院鼎石實驗學校
梁兆棠 校長
黃兆雄 校長
劉明偉 校長
臧文濠 校長
Mr. Robert Goetz

聶志琴 女士
程言安 先生
岳 洲 先生
岳倍先 女士
王志養 女士
陳詠芝 女士
鄧淑美 女士
張 黎 先生
任 杰 先生
Mr. Zubin Mehta
Mr. Christoph Poppen
Mr. Jorge Mester
Mr. Julia Gaskill
蔡金冬 先生
羅伯特·卡尼 先生
陳浩堂 先生
黃 甦 先生
姜金一 先生
蘭 潔 先生
馬忠為 先生
納旦尼爾·羅森 先生
Mr. Nikola Ruzevich
司徒志文 女士
徐惟聆 女士
王家陽 先生

謝 楠 女士
俞明青 先生
Mr. Chan Ho Yun
王 勇 先生
薛澄潛 先生
任達敏 先生
Mr. Dmitriy Cogan
Ms. Valeria Morgovsky
歐慧賢 女士
葉詩詩 小姐
江靖波 先生
何蘭卿 女士
夏 威 先生
李世衛 先生
徐 瑩 女士
尹愛青 女士
方婉如 小姐
李 童 小姐
張寶龍 先生
楊 帆 先生
王 晶 老師
安 琪 老師
Mr. Joel Smirnoff
鄭美寶 小姐

排名不分先後
The list is not prioritized

鳴謝 Acknowledgement

決賽參賽者就讀院校名單 (香港賽區)

Alliance Primary School, Kowloon Tong
九龍堂宣道小學
Bielilos Public School
庇理羅士女子中學
Carmel Divine Grace Foundation
Secondary School
迦密主恩中學
Chinese International School
漢基國際學校
Creative Primary School
啟思小學
Diocesan Girls' School
香港拔萃女書院
Disocean's Boy School
拔萃男書院
ESF West Island School
西島中學
Heep Yunn School
協恩中學
Hip Yan Primary School
協恩小學
Hong Kong Academic for Performance Arts
香港演藝學院
Hong Kong Baptist University
香港浸會大學
Holy Angels Canossian School
天神嘉諾撒學校
Institute of Vocational Education(Sha Tin)
香港專業教育學院 (沙田分校)
International Christian Quality Music
香港國際基督教優質音樂學校
Kowloon Junior School
九龍英基小學

排名不分先後
The list is not prioritized

La Salle College
喇沙書院
La Salle Primary School
喇沙小學
Maryknoll Convent School
瑪利諾修院學校
Po Leung Kuk Centenary
Li Shiu Chung Memorial College
保良局百周年李兆忠紀念學校
Po Leung Kuk Choi Kai Yau School
保良局蔡繼有學校
Pui Ching Middle School
培正中學
Pui Kiu College
培僑書院
Queen's College
皇仁書院
Renaissance College
啟新書院
St. Mary Canossian School
香港嘉諾撒聖瑪利書院
St. Paul's Co-educational College
聖保羅男女中學
St. Paul's Co-educational College Primary School
聖保羅男女中學及附屬小學
St. Paul's Primary Catholic School
聖保羅天主教小學
The Chinese University of Hong Kong
香港中文大學
Wah Yan College Kowloon
九龍華仁書院
Yew Chung International School
耀中國際學校

鳴謝 Acknowledgement

決賽參賽者就讀院校名單 (海外賽區)

American String Teacher Association 美國弦樂教師協會	USA 美國	University of north Texas 北德州大學	USA 美國
Cleveland insititute of music 美國克里夫蘭音樂學院	USA 美國	Westmont College 美國西特蒙特學院	USA 美國
Idyllwild Arts Academy 美國愛德懷藝術學院	USA 美國	Folkwang University of the Arts 福克旺藝術大學	Germany 德國
La Sierra University 美國拉西瑞亞大學	USA 美國	Hochschule fur musik Hanns-Eisler Berlin	Germany 德國
Mannes College the New School of Music 美國曼尼斯音樂學院	USA 美國	Ekamai International School	Thailand 泰國
Manhattan School of Music 美國曼克頓音樂學院	USA 美國	Korea National University of Arts 韓國藝術綜合大學	Korea 韓國
Mira Costa High 美國米拉科斯塔學院	USA 美國	Prince of Wales Island International School 威爾斯王子島國際學校	Malaysia 馬來西亞
Montecito International Music Festival 美國蒙特斯圖國際音樂節	USA 美國	Special Music School at Saint-Petersburg Conservatory 聖彼德堡音樂學院	Russia 俄羅斯
New England Conservatory of Music 新英格蘭音樂學院	USA 美國	Yong Siew Toh Conservatory of Music 新加坡國立大學音樂學	Singapore 新加坡
Oberlin College & Conservatory 奧伯林音樂學院	USA 美國	College of Music, National Taiwan Normal University 台灣國立師範大學音樂學院	Taiwan 台灣
Stanford Youth Orchestra 美國史丹福大學青年管弦樂團	USA 美國	National Chiao Tung University 台灣國立交通大學	Taiwan 台灣
The Colburn School, the Academy 美國科爾伯恩學院	USA 美國	Taipei American School 台北美國大學	Taiwan 台灣
The Eastman School of Music 美國伊士曼音樂學院	USA 美國	Taipei Adventist American School 台北復臨美國學校	Taiwan 台灣
The Juillard School 美國茱莉亞音樂學院	USA 美國	Cambridge International String Academy 英國劍橋國際弦樂學院	UK 英國
USC Thornton School of Music 美國南加州大學桑頓音樂學院	USA 美國	Royal Academy of Music 英國皇家音樂學院	UK 英國
University of Cincinnati 美國辛辛納提大學	USA 美國	The Purcell School 英國普賽爾音樂學校	UK 英國
University of Denver Lamont School of Music 丹佛大學拉蒙特音樂學院	USA 美國	The Yehudi Menuhin School 梅紐因學校	UK 英國
		Zurcher Hochschule der Kunste 蘇黎世藝術大學	Switzerland 瑞士

排名不分先後
The list is not prioritized

鳴謝 Acknowledgement

決賽參賽者就讀院校名單 (中國賽區)

Shanghai Conservatory of Music 中國上海音樂學院
Central Academy of Fine Music 中國中央音樂學院
Central Conservatory of Music 中央音樂學院 附屬中學
Tianjin Conservatory of Music 中國天津音樂學院
Sichuan Conservatory of Music 中國四川音樂學院
Shishi middle School 中國成都市石室中學
Xi' An Conservatory of Music 中國西安音樂學院
Nanjing University 中國南京大學
Nanjing Arts University 中國南京藝術學院音樂學院
Hangzhou Normal University 中國杭州師範大學音樂學院
Shenzhen Arts School 中國深圳藝術學校
Shenzhen Symphony Orchestra 中國深圳交響樂團
Wuhan Conservatory of Music 中國武漢音樂學院
Shenyang Conservatory of Music 中國瀋陽音樂學院
Xinhai Conservatory of music 中國廣州星海音樂學院
Yew Chung Education Foundation 青島耀中國際學校

排名不分先後
The list is not prioritized

中國賽區 諮詢處 China Contact Enquires

北京市	北京盛世雅歌琴行有限公司
四川省	四川音樂之聲文化發展有限公司
重慶市	重慶春聲文化傳播有限公司
貴州省	貴州快樂文化傳播有限公司
雲南省	昆明市五華區歐亞琴行
湖南省	長沙飛達琴行有限公司
湖北省	武漢銀可哥琴行有限責任公司
襄陽市	襄陽市知音樂器行
廣西省	南寧市嘉誠琴行有限公司
廣州市	廣州唐音文化公司
深圳市	深圳雅樂藝術文化中心 深圳市瑪斯特文化藝術發展有限公司
福建省	福州大宇琴行
浙江省	浙江中盟文化發展有限公司
安徽省	合肥佳音藝術培訓學校
江西省	南昌市天音樂器有限公司
山東省	青島海韻琴行有限公司
陝西省	西安雅娜琴行有限公司
山西省	山西普晉琴行有限公司
青海省	西寧縱橫實業商貿有限責任公司
河南省	河南麗聲樂器銷售有限責任有限公司 河南省音樂家協會小提琴藝術教育委員會
河北省	河北秦川文體樂器有限公司
遼寧省	瀋陽市星輝震東音教設備有限公司
大連市	大連福音樂器有限公司
吉林省	長春市新博樂樂器有限公司
黑龍江省	哈爾濱嘉樂琴行有限公司
天津市	天津市真成光樂器貿易有限公司

鳴謝 Acknowledgement

大會工作人員及義工名單
List of assembly staff and volunteers

典禮司儀



梁詠欣



鍾灝泓

朗讀司儀

蕭寧

陳芷欣

鄧浩儀

何潔宜

陳偉莊

李穎欣

程巧詩

劉曉霖

梁敏莊

工作人員

陳樹俊

劉爾津

蔡浩文

周逸朗

朱俊峰

黃潤熙

黎學銘

林致浩

劉俊彥

潘國禧

潘紹廷

余善揚

陳澤鈞

張諾恆

劉家宏

黃健銘

張語翹

王廷丰

陳漢燦

陳家榮

甘國健

李鎧軒

梁灝珽

莊啟森

許文昇

古浚亨

林浩東

余合明

鄭明祥

陳灝鋒

黎晉滔

梁天元

冼靖曜

黃璟朝

陳浩祥

陳悅

張峻銑

何梓維

劉祉聯

梁嘉楠

李章健

吳美松

譚永德

黎灝然

文詠鋒

陳禮堯

陳偉賢

馮家禧

馮軍浩

黎子康

馬煥然

尹萱

陳健君

鄭穎聰

江俊浩

龔榮進

梁諾韡

黃卓健

黃旭揚

楊永杰

張淑娟*

羅偉華

麥愛蓮

梁敬成

何慧貞

鄭柏強

劉惠芳

鍾碧原

鄧鳳鸞

曾婉君

黎淑芬

陳玉英

黃嘉華

袁倩雲*

黎燕珊

胡麥佩玲

陳樂思

羅慧勤

謝少蘭

林淑美

陳慧

陳曼慧

劉嘉慧

麥錦明

陳莉莉

謝景俊

林鴻鈞

劉愷瑩

陳葉彤

戴梓軒

莊劍鴻

葉瑞儀

徐兆君

黃卓祺

李浩董

陳梓豪

葉瑞文

練觀祥

戴穎彤

楊靜怡

洪詩琳

郭志聰

陳境鴻

劉倩怡

張月華

陳雪梅

伍詠琪

毛竹筠

朱淑嫻

黃春燕

吳曉鳳

羅葦菁

梁日朗

陳喆欣

梅浩廉

梅浩暉

黎綺琪

張嘉雯

周穎妍

姚卓欣

李善瑩

* 義工組長

鳴謝 Acknowledgement

上海 Shanghai		俊文樂器 (上海) 有限公司 Chairman Instruments (Shanghai) Limited
		上海先韻樂器有限公司 Shanghai xianyun Instruments Limited
美國 USA		克里夫蘭音樂學院 CLEVELAND Institute of Music
香港 Hong Kong		荃灣聖芳濟中學 St. Francis Xavier's School, T.W.
		裘錦秋中學 (葵涌) Ju Ching Chu Secondary School (Kwai Chung)
		悅來酒店 Panda Hotel
		家是香港 OUR HOME
新加坡 Singapore		Stradivari Strings
台灣 Taiwan		極地之光管弦樂團 Apex Orchestra
澳門 Macau		澳門弦樂協會 Macau Strings Association
馬來西亞 Malaysia		Carismen Dolce Sdn. Bhd (The Musician's Companion)
土耳其 Turkey		GOBELEZLER MUZIK EVI ve MUZIK ALETLERI Ltd. Sti
廣州 Guangzhou		廣東珠江交響樂團 Pearl River Symphony Orchestra

排名不分先後
The list is not prioritized

服務使命

以智慧管理財富，努力為您和您的家族做到最好，盡早獲取財務自由，把資產穩健地增值，承傳至世世代代，從而達成人生的理想與目標，活出彩虹。

美國投資移民

獲取身份時間表



優勢

1. 投資金額低至美元 500,000
2. 無需坐移民監
3. 子女可享美國免費教育
4. 申請人無需學歷 / 語言 / 年齡 / 背景限制
5. 一人申請，全家可獲身份
6. 移民政策相對其他國家寬鬆

EB5 美國投資移民服務

- 成功率高
- 保證資本

理財顧問熱線

(852) 6171 1116
(86) 1511 8899987

電郵地址

maggiechau@asiacosmos.com

Wechat ID

HoneyMaggie001



ASIA COSMOS
亞洲環球財富管理有限公司



周玉梅
Maggie Chau

聯席董事
CFO 註冊理財師

第一屆助菲爾德國際弦樂比賽
賽事委員會 指定財務策劃顧問

服務範圍

投資

- 理財規劃
- 股票買賣
- 私人銀行服務
- 投資移民服務
- 國際土地投資
- 資產管理
- 房地產買賣
- 信託規劃

保險

- 人壽保險
- 子女教育基金
- 退休養老基金
- 商業保險
- 投資相連保險

金錢服務

- 外幣兌換服務
- 個人及商業貸款

社會責任

- 財商教育
- 子女海外升學

全球動態資產配置系統

GDA (Global Dynamic Asset Allocation)



研發團隊

多個財務工程專才衆多國內外知名大學之財經、統計、資管與商法博士國際證照團隊 (CFP、FRM、CFA) 以先進的人工智能系統來選取優質及穩定的資產作資產配置組合建議，助各階層的客戶於瞬息萬變的市場，制定準確的投資策略及全球資產配置方案，有效分散風險及提高投資利潤。

Music, made hand in hand

Evening after evening, since 1919, handmade strings by Thomastik-Infeld Vienna have set the standard for leading soloists and orchestras around the world. We wish every participant of the competition lots of success!



HANDMADE STRINGS SINCE 1919

www.thomastik-infeld.com

Distributor · Chairman Instruments Trading Limited
總代理 · 俊文樂器貿易有限公司 代理
www.chairman.hk

Organizer 主辦單位



Grandmaster Orchestral Music Society
藝韻管弦樂協會

Presenter 協辦單位



Young Musicians Foundation
美國青年音樂家基金會



Kwai Chung & Tsing Yi District Culture & Arts
Co-ordinating Association
葵涌及青衣區文藝協進會

Supporter 支持單位



La Sierra University
拉西瑞亞大學



Westmont College
韋斯特蒙特學院



Shenzhen Symphony Orchestra
深圳交響樂團



Stanford Youth Orchestra
史丹福青年管弦樂團



Montecito International Music Festival
蒙特斯圖國際音樂節



Chinese Music Teachers Association of Northern California
北加州中國音樂教師協會



Luzerne Music Center
露西亞音樂中心



Hong Kong Conservatory of Music
香港音樂教育學院



Chairman Instruments Trading Limited
俊文樂器貿易有限公司

Shanghai Institute of Science and Art
上海市科學與藝術學會

Media Supporter 媒體支持

